Το ταξίδι στην Πολωνία

Το ταξίδι στην Πολωνία για το παγκόσμιο ράλλυ του 2024 ξεκίνησε στις 28 Αυγούστου. Στην πραγματικότητα όμως είχε ξεκινήσει το Φεβρουάριο του 2017!
ήταν ένας χειμώνας που για οικονομικούς, εργασιακούς και οικογενειακούς λόγους ήμουν πολύ πιεσμένος ψυχολογικά. Για κάποιο λόγο (χωρίς να το έχω ξανακάνει πριν) περίπου στα μέσα του Φεβρουαρίου έψαξα στο διαδίκτυο για το ράλλυ εκείνης της χρονιάς. Γινόταν στην Γαλλία στην πόλη Καβαϊγιόν. Ψάχνοντας λίγο ακόμα είδα ότι η απόσταση απ το λιμάνι της Ανκόνας δεν ήταν τόσο μεγάλη, χωρίς βέβαια να υπολογίσω σωστά όλες τις αποστάσεις (πήγαινε-έλα, πήγαινε-έλα Πειραιά Πάτρα τα χλμ της περιήγησης εκεί κλπ). Είδα ακόμα ότι δεν υπήρχε φόρμα συμμετοχής και ότι μάλλον είχαν κλείσει οι συμμετοχές. Τυχαία πάλι μίλησα στο τηλέφωνο με έναν φίλο μου απ την Αθήνα τον Τάκη που ήταν ο πλέον αρμόδιος για να με ενημερώσει. Του το είπα και αφού κουβεντιάσαμε λίγο για το θέμα ευθείς αμέσως μου έστειλε μία φόρμα συμμετοχής την οποία συμπλήρωσα και έστειλα δηλώνοντας ότι θα μείνω σε άλλο ξενοδοχείο (λόγο έλλειψης δωματίων είχαν κλείσει οι συμμετοχές). Με παρακίνησε να κάνω για πρώτη φορά τέτοιο ταξίδι με αυτόν και την παρέα του! Ταξίδι ωραίο με καλή παρέα φίλους από Ελλάδα και Καναδά. Παρόλο που στην επιστροφή μία μικρή ζημιά στην μηχανή μου που ξεπεράστηκε όπως-όπως και έφτασε οδικώς στην Αθήνα, με άγχωσε και ίσως καθυστέρησε την παρέα ο Τάκης με προσκάλεσε να πάω μαζί τους και την επόμενη χρονιά στην Ουγγαρία!

Πραγματικά ήταν ένα ταξίδι που άλλαξε τη ζωή μου. Ακολούθησαν κι άλλες συμμετοχές σε ράλλυ FIVA με βασική παρέα τον φίλο μου τον Τάκη και την παρέα που κάθε φορά είχε. Ουγγαρία, Κροατία, Ελλάδα, Ρουμανία… Ή Παρόλα τα μικροπροβλήματα που είχε η μηχανή μου και παρά την χαμηλή ταχύτητα που δεν άρεσε σε κάποιους πάντα με παρακινούσε να πάω μαζί τους. Ο άνθρωπος που μου έμαθε να ταξιδεύω για την συγκεκριμένη εκδήλωση. Μαζί με αυτόν

The trip to Poland

My trip to Poland for the FIVA world motorcycle rally 2024 started on the 28th August. However, the truth is, it had started the February of 2017!

It was a winter that for economic, work and family reasons, I was feeling quite depressed. For some reason (without having done this before), in the middle of February, I searched online for the FIVA rally of that year. It was held in France in the town of Cavaillon. While searching, I found out that the distance from the port of Ancona wasn't so long, although I hadn't calculated the distance (From – to, from-to Piraieus-Patras the kilometers of the tour there etc.) I also realized there was no application form, so I figured the entries were closed.

I talk, by chance, on the phone, with a friend in Athens, Takis, who was the only one who could inform me. I told him about what I was thinking, and after discussing it for a while he sent me the application form which I completed immediately. I mentioned that I was willing to stay in a different hotel since there were no rooms available at the one where the participants would stay.

He urged me to go on that trip, with him and his friends. It was a nice trip with good company from Greece and Canada. Despite a minor problem with my motorcycle, which I managed to solve and rode back to Athens, although it quite delayed our returning, Takis did invite me to Hungary the following year. It really was a trip that changed my life.

Various participants followed, with my friend Takis and his other friends, different each time. Hungary, Croatia, Greece, Romania… Despite my bike's problems or the low speed which some people didn't like, he would always urge me to travel with them. He is the one who taught me to travel for this particular event. He and his friend Tasos helped me master my knowledge on travelling. How to fix problems, what to have with me etc…

και ο φίλος του ο Τάσος που βοήθησε να ολοκληρωθούν τα ταξίδια με τις γνώσεις του στις μοτοσυκλέτες καθώς διόρθωσε κάποια βλάβη στον δρόμο αλλά και επειδή μου έδωσε μία ιδέα από το τι χρειάζεται να παίρνω μαζί μου.

Στο ράλλυ της Αυστρίας ο φίλος Τάκης ήθελε να πάει σε μία άλλη εκδήλωση τις ίδιες μέρες στην Ιταλία οπότε λόγο και της μικρής απόστασης αποφάσισα να πάω μόνος μου (Μην χαλάσουμε και το σερί των συμμετοχών) και από του χρόνου πάλι παρέα!

Έτσι λοιπόν έφτασε και το ράλλυ στην Πολωνία για το οποίο ελπίζαμε να πάμε παρέα όμως δυστυχώς τα προβλήματα υγείας του, μας άλλαξαν τα σχέδια. Έτσι πήρα την απόφαση για κάποιους δικούς μου λόγους να πάω και αυτή την φορά μόνος μου.

Φτάνει λοιπόν η 28η Αυγούστου και είναι όλα έτοιμα, ρούχα, λίγα εργαλεία, λίγα ανταλλακτικά, εισιτήρια, έγγραφα και ό,τι άλλο ήταν απαραίτητο. Το σχέδιο της διαδρομής όσα παραπάνω χλμ την πρώτη μέρα και μετά από 300-350 κάθε μέρα και ότι θα ανέβαινα από Βουλγαρία και Ρουμανία λόγο της χωρίς έξτρα χρέωσης χρήσης κινητού και ίντερνετ…

Φορτώνω τη μηχανή και ξεκινάω στις 19:00 για το καράβι αφού πρώτα αποχαιρετίσω την φίλη μου. 21:00 επιβίβαση στο καράβι για Πειραιά!

Στο Καράβι συναντάω έναν φίλο και του λέω για που ξεκινάω…

-Που θα κάνεις πρώτη στάση?

-Στο βενζινάδικο! (το μόνο σίγουρο στο πλάνο μου)

Το πρωί φτάνουμε στο λιμάνι του Πειραιά στις 06:30 περίπου και αμέσως ξεκινάει η περιπέτεια για βόρεια. Είναι ωραία να οδηγάς τέτοια ώρα στην Ελλάδα λόγο θερμοκρασίας και κίνησης στους δρόμους. Είχα όλη τη μέρα μπροστά μου έτσι με κάποιες στάσεις για βενζίνη και ξεκούραση έφτασα στο Ακριτοχώρι Σερρών μόλις 25 χλμ απ τα Ελληνοβουλγαρικά σύνορα!

While the FIVA rally in Austria was being held Takis wanted to take part in a different event which was taking place on the same days in Italy. Since the distance to Austria wasn't so long I decided to travel there on my own! I didn't want to skip any events! We could always go together the following year!

So, here we are in FIVA rally in Poland for which we had plans to go together. Unfortunately, a health problem of his, changed the plans, so I made the decisions, for some personal reasons, to travel again on my own.

It's the 28th August and everything is ready, clothes, some tools, some motorcycle parts, tickets, documents and all the necessary stuff and the travel plan. The plan was to ride as many km as possible the first day, and for the next days to ride about 300-350 each day and that I would travel through Bulgaria and Romania because of the phone and internet charges. So I pack my things and head for the port at 19:00 after kissing good bye the love of my life!

The ferry leaves at 21:00

I met a friend on board and while chatting he asked:

-Where's the first stop?

-At the gas station!

So the adventure starts at the Piraieus port at 6:30 in the morning. Heading North. It's nice to ride early in the morning in Greece with ideal temperature and very little traffic on the road. I had a whole day ahead so I stopped a few times to fill the tank and rest. So here I am in Akritohori. 25Km to the borders with Bulgaria.


Σέρρες
Προμαχώνας Βουλγαρία
Δοϊράνη
Δροσάτο
Κορυφή
200 m


ΔΗΜΟΣ
ΠΕΤΡΙΤΣΙΟΥ
Ακριτοχώρι
Akritohori

Το πλάνο έλεγε μετά από τα 300 χλμ να σταματάω σ'ένα ωραίο μέρος για διανυκτέρευση. Κοιτάζοντας λίγο το χάρτη στο κινητό μου είδα μία πόλη το Βίντιν. Ωραία φαίνεται , ας το προσπαθήσω. Στο δρόμο θυμήθηκα ένα φίλο που είχα γνωρίσει σε ένα προηγούμενο ταξίδι μου και ήθελα να του πω ένα γειά. Έτσι βγήκα απ τον δρόμο μου και μπήκα στο Μπλαγκόεβγκραντ όπου βρήκα το φίλο και πήγαμε για ξενάγηση στη συλλογή με τις μηχανές του. Πέρασε έτσι αρκετή ώρα και θα έπρεπε να βιαστώ για να προλάβω να φτάσω όσο είναι μέρα ακόμα.

The plan was to ride about 300Km per day and then find a nice place to spend the night. While looking at the maps on my mobile I found a town Vintin. It seemed nice so I to give it a try. On the way I remembered having met a friend I had met on the previous trip so I wanted to say Hi! So I headed towards Blagoevgrad where I found him. He showed me his bike collection, I spend some time there so I had to hurry until it was still daytime



Με μία μικρή βροχή και με πέρασμα απ το Πέτροχαν κατάλαβα ότι πρέπει να ντυθώ καλύτερα…έχει αρχίσει να πέφτει η θερμοκρασία.

Some rain while passing through Petrohan made me realize that light clothing was no longer appropriate. The temperature was getting lower.

Μετά από περισσότερα από 400 χλμ λίγο πριν τελειώσει η μέρα έφτασα στο Βιντιν μία παραποτάμια πόλη που μετά το ποτάμι(Δούναβη τον είπαν)… η Ρουμανία.

Διανυκτέρευση σε ένα ξενοδοχείο δίπλα στον Δούναβη, με θέα απ'το παράθυρο στην απέναντι όχθη την Ρουμανία καθώς και την γέφυρα που ενώνει τις δύο χώρες! Η δεύτερη μέρα πήγε καλά!

After more than 400 Km, a little before sunset I reached Vintin, a town by the river, Dunabe, was Romania.

I spend the night in a hotel by the river, viewing Romania across, as well as the bridge which connects these two countries. So far so good for the second day!



Ξημέρωσε και μετά το πρωινό και το check-out επιβαλλόταν άλλη μία βόλτα στην πόλη, μέχρι ένα παλιό φρούριο λίγα χλμ. παρακάτω. Πρέπει να θαυμάζουμε (όσο προλαβαίνουμε) και κάποια αξιοθέατα! Μία βόλτα στην πόλη και πάμε για την γέφυρα προς την Ρουμανία! Τυπικός έως καθόλου έλεγχος στα χαρτιά και ανοίγεται μπροστά μου ένας νέος δρόμος… τυχαία επιλογή πόλης Τιμισοάρα !

The next morning I had some time until check-out so I took a little tour of the town, visiting a fort which was near. It's essential that we visit and admire some sights. After a while I headed towards the bridge to Romania. Typical document control and moving on.

Next stop, Timisoara.



Αγαπημένη επιλογή οι μικροί δρόμοι, δεν αγαπάει η μηχανή μου τους αυτοκινητόδρομους σαφέστατα ούτε εγώ. Να περνάς και από κανένα χωριό για μια στάση για καφέ. Η προσπάθεια για καφέ ήταν ατυχής δεν δεχόταν ούτε κάρτα ούτε ευρώ το μαγαζί. Μεταξύ μας καλά κάνει αν έκαναν όλοι το ίδιο… συνεχίζοντας την πορεία προς τα βόρεια λίγο παρακάτω κάτι βρέθηκε.

Αρκετή πορεία δίπλα στον Δούναβη και μετά σταθερά για να προλάβουμε την μέρα. Λίγο πριν την Τιμισοάρα σε απαραίτητη στάση για βενζίνη είναι ώρα να βρεθεί και το ξενοδοχείο για απόψε.

Αφού κλείστηκε η συμφωνία για το δωμάτιο και η μηχανή θα έμενε σε ανοιχτό μεν παρκινγκ αλλά κάτω από κάμερες ασφαλείας ώρα για λίγη ξεκούραση και μετά ένα περίπατο στην πόλη λίγα χλμ παρακάτω…
Τι να πει κανείς και για αυτή την πόλη…

I've always liked riding on country roads, my bike doesn't enjoy highways, neither do I! It's nice to stop by in villages to enjoy a cup of coffee. I wasn't so lucky because where I stopped I could pay neither in Euros, nor by card. To be honest, that's the right thing to do. Well, I had my coffee some km farther.

I ride for a while next to the river to be on time until sunset. A little before Timisoara I stopped for fuel and search for a hotel. I booked a room, but the bike would be kept in an open garage, however, under CCTV. Time to rest and then walk in the city.

What can you say about this place…



Σίγουρα στα μέρη που πρέπει να επισκεφθούμε ξανά! Πέφτει η νύχτα και πρέπει να φάω και να πάω να για ξεκούραση! Είναι πολλές οι ώρες πάνω στη μηχανή και χρειάζεται ο ύπνος.

Definitely one of the places worth visiting again! Night is falling so it’s time to rest. After so many hours riding, some sleep is necessary.



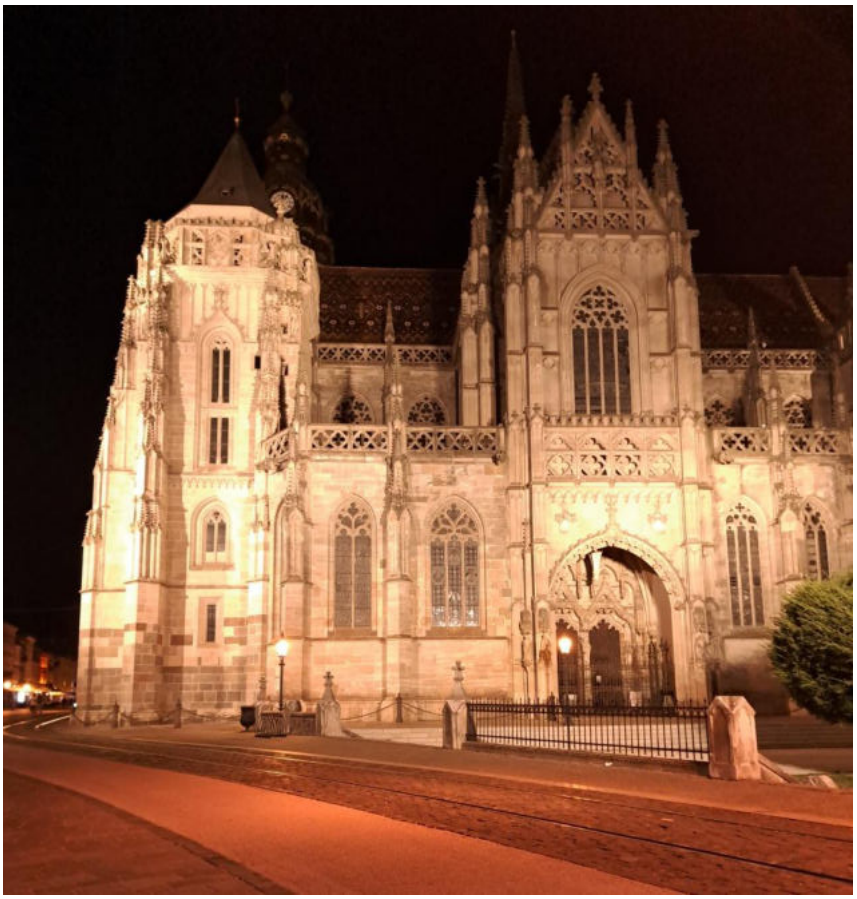
Αλλά το επόμενο πρωί μετά τον καφέ με το πρωινό φορτώνω και ξεκινάω σχετικά νωρίς. Μία στάση στην πλατεία για φωτογράφιση και εμπρός για βόρεια. Αράντ και Οράντεα δύο ακόμα πόλεις που έπρεπε να αφιερώσω λίγο παραπάνω χρόνο που δεν υπάρχει. Είναι μακρυά το Ryn και λίγες οι μέρες. Ευτυχώς για άλλη μια μέρα ο καιρός είναι σύμμαχος!

The next morning comes and after Breakfast and a cup of coffee I pack my things and set off quite early. I stopped at the square to take a picture and headed north. Arand and Orandea are two cities which are worth spending some time in, which is impossible to do, due to lack of time. Ryn is far away and the days are so few... Luckily the weather is good which helps a lot!



Ξεκινώντας για να διασχίσω την Ουγγαρία ήταν λίγο νωρίς για να γεμίσω βενζίνη οπότε υπέθεσα ότι θα βρω μετά τα σύνορα. Δυστυχώς για πάρα πολλά χλμ δεν υπήρχε τίποτα, μόνο έβλεπα διασταυρώσεις που οδηγούσαν σε περιοχές με λίγα σπίτια ή με κάποια εργοστάσια. Αναγκάστηκα και βγήκα απ τον δρόμο στην πρώτη πόλη που είδα το Ντεμπρέτσεν. Με χωρητικότητα λιγότερα από 15lt έβαλα 14,5… Πάλι καλά… λίγη ξεκούραση, μία μικρή βόλτα στην πόλη και πάμε για Σλοβακία. Είδα και έβαλα στόχο να φτάσω στην Κόσιτσε.

On the way to Hungary, I figured It was not still the time to fill the tank, assuming that I would do it after the borders. Unfortunately, a gas station was nowhere to be seen, I only saw junctions leading to areas with few houses and some factories. I had to change route and drive to Debrecen. With a capacity of 15lt, I filled it with 14,5lt ... Time for a small rest, a stroll in the town and let’s head for Slovakia! My aim was to reach Kosice.



Η για άλλη μία φορά τυχαία επιλογή με δικαίωσε. Με δωμάτιο μέσα στην παλιά πόλη είχα περισσότερη ελευθερία κινήσεων και πιο πολύ ώρα για βόλτα.

Once again, another beautiful town. The room was in the old town so everything was within walking distance giving me the time to walk around



Λίγο με προβλημάτισε η μηχανή γιατί άρχισε να δυσκολεύει να πάρει μπρος. Μία αλλαγή μπουζί και ρύθμιση του καρμπυρατέρ είναι η πρώτη κίνηση. Ας δούμε παρακάτω. Η Κόσιτσε είναι και τη μέρα το ίδιο όμορφη αλλά δυστυχώς πρέπει να φύγω σύντομα. Επόμενη στάση κάπου στην Πολωνία! Λίγο ο καλός καιρός λίγο που ο επόμενος στόχος ήταν κι αυτός μακριά οι στάσεις ήταν περιορισμένες. Έτσι έφτασα σιγά σιγά στο Λιούμπλιν. Για άλλη μία φορά το ντεπόζιτο άδειασε και ίσα που έφτασε στο βενζινάδικο. Εκεί όμως δεν πήρε μπρος η μηχανή για να φύγω. Έπρεπε να δω τι συμβαίνει, παρόλο που οι γνώσεις μου είναι περιορισμένες, έκανα κάποιες προσπάθειες και μετά από ένα δίωρο κατάφερα να φύγω για να βρω δωμάτιο. Είχε αρχίσει και να νυχτώνει οπότε έπρεπε να βιαστώ. Δωμάτιο σε ωραία θέση δίπλα στην παλιά πόλη με το μυαλό μου στην μηχανή που δεν δούλευε σωστά. Ας το δώ το πρωί ενώ είχα ενημερώσει και τους διοργανωτές του ράλλυ που προσφέρθηκαν να με μαζέψουν με δικό τους όχημα! Να είναι καλά αυτή η υποστήριξη μετράει σε τέτοιες περιπτώσεις

I had some concerns because o f my bike having difficulty starting. Changing the spark plug and some settings in the carburator was the first thing to do. We'll wait and see. Kosice is a beautiful but unfortunately I had to move on. Next step somewhere in Poland. Considering the weather and the fact that the destination was quite far I didn't have the chance to stop in different places worth visiting. So here I am in Lublin. Empty tank once again, hardly reaching the gas station. However the engine wouldn't start… I had to check what was going on and although my knowledge is limited, I tried and two hours after I manage to set off in search of a room to spend the night. It was getting dark so I had to hurry. The room was in a beautiful location near the old town but I couldn't stop worrying about my bike not working properly. I had already informed the organizers of the Rally who offered to pick me up. God bless them, this kind of support is really valuable on such occasions.



Το πρωί πάλεψα αρκετή ώρα να δω γιατί δεν έκανα δουλειά, αλλά χωρίς αποτέλεσμα. Τώρα βέβαια έπαιρνε μπρος αλλά δούλευε ο ένας κύλινδρος. Ευτυχώς η R67 έχει δύο!!

Στο βενζινάδικο το προηγούμενο βράδυ κάποιος μου είχε δώσει ένα τηλέφωνο συνεργείου, κοντά ήταν οπότε κατάφερα να πάω.

-Δεν επισκευάζουμε τόσο παλιές μηχανές. Πάρε το τηλέφωνο του Pawlo's Garage service. Αυτή είναι και η διεύθυνση για να αγοράσεις μπουζί.

-Ευχαριστώ! Καλή σας μέρα!

Ένα καινούριο μπουζί που δεν έκανε δουλειά και φύγαμε για τον Pawlo. 20 χλμ προς τα πίσω με ένα κύλινδρο αλλά αν δεν μπορείς να κάνεις αλλιώς καλό είναι και αυτό!

I really struggled the next morning but without any result. It would start but it didn't work properly, as the one cylinder didn't work. Luckily R67 has two!

The previous day, at the gas station, I had been given the number of a garage nearby so I made it there.

"We don't fix such motorbikes" they said, so I was sent to Pawlo's Garage service and they give me the address where I can find a new spark plug.

"Thank you! Have a nice day"

A new spark plug that wouldn't work, 20 km back with the one cylinder but there's nothing more that you can do.



Αφού τους είπα την ιστορία μου και τι είχα κάνει στη μηχανή έλεγξε σπινθήρες και ήταν καλοί, πλατίνες που είχα αλλάξει και είχαν καλό διάκενο, μέτρησε συμπίεση (με είχε αγχώσει πολύ αυτό) και ήταν καλή και μετά άνοιξε πάλι το καρμπυρατέρ που είχα καθαρίσει μπας και . ..

Και ώπ εδώ είναι το πρόβλημα δεν είχα βιδώσει σωστά τη βάση του ζιγκλέρ που ξεβίδωσε όλη μαζί με αποτέλεσμα όλη η βενζίνη να μπαίνει μέσα στον κύλινδρο και να βραχυκυκλώνει το μπουζί. Το βιδώνει καλύτερα αλλάζει το μπουζί και ΕΠΙΤΥΧΙΑ!! Σας ευχαριστώ! Μου χαρίσατε ολόκληρο τον κόσμο!!

Μιλήσαμε λίγο, μου έδειξε κάποια παλιά που φτιάχνει και αναχώρησα για Βαρσοβία. Κοντά ήταν οπότε είχα χρόνο.

I told them my story, what I had done with the motorcycle, he checked the sparks, they were ok, the contact points gap was good, the compression was also good, (that was really stressing me) and thenhe checked the carburators which I had already cleaned, just in case…

And there was the problem! I hadn't screwed correctly the needle jet base which had unscrewed, so all the fuel was entering the cylinder and get wet the spark plug. He fixed it, change the spark plug and finally! Success!! Thank you! You gave me the world!

We talked a little he showed me some old motorcycles he had been fixing and I left heading to Warsaw. It wasn't far so there was enough time.



Στον νυχτερινό περίπατο στην πρωτεύουσα έφτασα μέσα από ένα πάρκο στο μνημείο του άγνωστου στρατιώτη…. Ολιγόλεπτη παραμονή

While strolling in the capital, in the evening, I walked through a park to the tomb of the Unknown Soldier. Stayed there for a while

εκεί και επιστροφή για ξεκούραση. Ήταν μία δύσκολη μέρα. Ευτυχώς πλησιάζω στο σημείο συνάντησης!

and went to the hotel to rest. The meeting point is not far!



Έναν καφέ στην πλατεία που μπορούσε να φτάσει κοντά η μηχανή φορτωμένη με τα πράγματα, μερικές χαλαρές βόλτες και είμαστε στην τελική ευθεία! Σύμμαχος για άλλη μία μέρα ο καιρός, λίγα τα χιλιόμετρα ,ο δρόμος όσο πλησιάζει το Ryn γίνεται πιο ενδιαφέρον, αλλάζει το τοπίο και προσθέτονται πιο πολλά δέντρα και λίμνες , μία χαλαρή και όμορφη βόλτα. Ίσως να είναι πιο όμορφα εκεί ας είναι και πιο μακριά για τον περισσότερο κόσμο από κεντρική και νότια Ευρώπη! Οψόμεθα…

Στο δρόμο μία γέφυρα με βάζει σε σκέψεις…

«πόσες ‘γέφυρες’ χρειάζονται για να πετύχεις το στόχο σου; Πόσο εύκολα μπορείς να χαλάσεις μία ‘γέφυρα’ και πόσο δύσκολα την ξαναχτίζεις;» …

I had some coffee in the square, where I could have the motorcycle close enough, as it was packed with all the things, some walking around and I’m ready to reach my final destination. The weather was perfect once again, had very few Kilometers ahead the route was getting more and more interesting the scenery was changing now. You could see a lot of trees and lakes, it was a nice ride. It might be more beautiful up there, even though it’s really far for most people in Central and South Europe. We’ll see….

On the way, the sight of a bridge made me wonder. How many “bridges” does it take to reach your goal? How easily can you ruin a “bridge” and will it be easy to build it again?


30



Λίγο στάση για καφέ, φωτογραφίες, βενζίνη ξαφνικά εμφανίστηκε και μία πολυπόθητη ταμπέλα… RYN !!

A stop for some coffee, photos, fuel and there was the sign! RYN!



Πόσο μεγάλη να είναι η περιοχή; Πόσο μακριά να είναι το ξενοδοχείο; Πόση ώρα να θέλω ακόμα;

How big is the area? How far is the hotel? How long will it take?



Φτάνω πολύ γρήγορα, παρκάρω δίπλα στην πόρτα για να ξεφορτώσω. Μεγαλείο! Πρώτη συνάντηση με κάτι φίλους Γερμανούς, βλέπουν ότι ήρθα οδικώς, με υποδέχονται με χαρά! Πάω να τους μιλήσω και είναι η κατάσταση που το άγχος της περιπέτειας σου βγαίνει απ τα μάτια…

Περιμένω λίγο, χαιρετιόμαστε, τους εξηγώ, μιλάμε, πρέπει να ξεφορτώσω και να βρω το δωμάτιο μου! Όλα δείχνουν ότι θα έχουμε μία ωραία εκδήλωση !

Δεν χρειάζεται να αναφέρω πολλά για την εκδήλωση. Ήταν από τις πολύ ωραίες των τελευταίων ετών που έχω επισκεφτεί! Σε ωραία περιοχή με αρκετές επισκέψεις σε ωραία αξιοθέατα, καλή διαμονή, φαγητό και ωραίο κλίμα με τους διοργανωτές και τους συμμετέχοντες! Και το βραβείο για την μεγαλύτερη απόσταση οδικός… αλλά πάνω απ' όλα η εξαγγελία ότι θα γραφεί το όνομα μου στο έπαθλο της FIVA για τις μεγαλύτερες διαδρομές στα FIVA Rally! Πολύ μεγάλη τιμή που επιφέρει πολύ μεγάλη συγκίνηση! Ευχαριστώ πολύ όλους που στήριξαν με κάθε τρόπο στην προσπάθεια αυτή! Μία μηχανή 70+ ετών σε τόσα χιλιόμετρα είναι μεγάλο πράμα!

I finally arrived very soon, parked next to the entrance in order to unload. Superb! First meeting with some friends from Germany, they realized I had ridden all the way from Greece, they really welcomed me excitedly. It's that moment when all the stress and fatigue from the adventure starts to show… I waited for a while, chatted a little, however, I was tired and I had to unpack and find the room. See you later guys! Everything shows that it's going to be an amazing event!

There's not much to say about the event! It's one of the best I've been to. The place was beautiful. We visited really nice sights, our staying there was nice, the food was great and the atmosphere with all the participants and the organizers was Ideal! The award I received for the longest distance riding and finally their announcing that my name would be inscribed on the prize for the longest distances riding for the FIVA rally. Thank you all for your support in any way for this venture.

A motorcycle 70+ years old covering all those kilometers is a really big thing.



Χρειάζεται και η μοτοσυκλέτα μου λίγη αγάπη οπότε μία αλλαγή λαδιών μετά τα 3000χλμ είναι ό,τι πρέπει !

The motorcycle needs some care too, so oil changing after 3000km, is really necessary.



Όλα έτοιμα για το ταξίδι της επιστροφής που θα είναι από εντελώς άλλη διαδρομή. Για αρχή βέβαια ξεκινάω για βόρια να φτάσω μέχρι την θάλασσα, έτσι για να ολοκληρωθεί η διάσχιση της Ευρώπης (κάτι σαν Ευρωπαϊκό "cannon ball" ας πούμε). Οπότε προσεγγίζοντας τα σύνορα με την Ρωσία από μικρούς δρόμους μένει μία ευθεία για την παραλία στο Γντάνσκ! Εκεί είναι πολύ σύντομη η στάση και σημα-τοδοτεί την αρχή της επιστροφής!



Everything is ready for my returning back, which will be from a totally different route. I headed towards north at first so that my tour around Europe would be completed (something like European Cannonball, let's say) So, after reaching the borders to Russia, through country roads, There's only a straight line to Gdansk. The short stay there signals the returning back!



Γενικά είναι σημαντικό στην ζωή να ξέρεις από πού έρχεσαι και που πάς, αλλά και στον δρόμο εξίσου χρήσιμο! Έχοντας περάσει από Gniew προχωράμε όσο υπάρχει ακόμα ήλιος φτάνοντας μέχρι το Τορούν! Βρίσκοντας δωμάτιο μέσα στην παλιά πόλη ευκαιρία για την βραδινή βόλτα, να βρεθεί και κάτι προς βρώσιν και νωρίς για ύπνο.

In life it is important to know where you come from and where you go and the same applies when you're on the road. Having Passed through Gniew, We're still going on, till night falls. The room for the night was in the old town which gave me the chance for a night stroll, a bite to eat and then get some sleep.



Πρέπει στις 8 το πρωί να έχει μετακινηθεί η μοτοσυκλέτα όπως είπε ο ξενοδόχος. Η επόμενη μέρα ξεκινάει νωρίς ενώ ο καιρός είναι λίγο βροχερός, ευτυχώς λίγο. Η βροχή για κάποιο λόγο με κάνει θα θέλω να προχωρήσω πιο γρήγορα χωρίς πολλές καθυστερήσεις κλπ

It's 8 in the morning when the hotel owner informs me that I have to move my motorcycle, so I started early while the weather was rainy, but not so much fortunately. For some reason the rain made me want to move faster avoiding any delay. I passed by Lodz and didn't even stop for a coffee.



Έτσι λοιπόν περνώντας από το Lodz ούτε για καφέ δεν σταματάω. Ένα γέμισμα ρεζερβουάρ και προχωράω να προσπεράσω τα σύννεφα! Νομίζω δηλαδή, αν και έχω περάσει και χειρότερες βροχές (όπως στην διαδρομή για Αυστρία την προηγούμενη χρονιά), ότι θα την γλιτώσω.

I filled the tank and moved fast in order to leave the clouds behind. At least I thought although I've seen worse, (like then on my way to Austria the year before) that I would make it.

Έρχεται το απόγευμα και αφού μπήκα πλέον στην Τσεχία μετά από 440 περίπου χλμ οδήγησης σε βροχερό δρόμο πρώτο μέλημα να βρω δωμάτιο με χώρο κλειστό για τη μοτοσυκλέτα. Στην Οστράβα έγινε αυτό! Η μηχανή στο γκαράζ , τα ρούχα για στέγνωμα στο κλιματιστικό και ο οδηγός για φαγητό δίπλα στο ξενοδοχείο. Η βόλτα στην πόλη αναβάλλεται μέχρι την επόμενη επίσκεψη. Να δούμε και πως θα είναι ο καιρός το πρωί βέβαια…

At about 4 in the afternoon, after 440km riding on rainy conditions, I'm in Czech Republic and the first thing to do is find a place to sleep, with a garage for the motorcycle. So, the motorcycle in the garage, the clothes next to the air-conditioner to dry and myself for dinner next to the hotel. The tour on the town is postponed until next time. Let's see what the weather will be like in the morning of course.



Ταχεία απομάκρυνση από τη περιοχή (λόγο καιρού) περνώντας από το Vyskov στο Mikulov με μικρή στάση για καφέ περνάω στο Laa an der Thaya της Αυστρίας. Η επιλογή της διαδρομής έχει αποφυγή της Βιέννης λόγο πιθανής κίνησης στο δρόμο, και πορεία μέσω παραποτάμιου δρόμου στο Weibenkirchen προς το εθνικό Δρυμό του Gesause στις Άλπεις. Η διαδρομή είναι μαγευτική ανάμεσα στα βουνά, όμως η νύχτα πλησιάζει, η θερμοκρασία πέφτει και κάποιες

I had to rush due to rain, passing by Vyskov towards Mikulov and after a short stop for a coffee I'm in Laa an der Thaya in Austria. I chose this route to avoid the traffic in Vienna, so I ride by the river in Weibenkirchen to the national park of Gesause in the Alps. The journey is magnificent through the mountains, but night is falling, the temperature drops and some raindrops make me search for a room immediately. I stopped in a couple of places but couldn't find anything.

ψιχάλες βροχής με κάνουν να ψάχνω άμεσα για κατάλυμα. Στον δρόμο μου είχε κάποια και σταμάτησα να ρωτήσω. Δύο ανεπιτυχείς προσπάθειες, στην Τρίτη είχαμε γκολ! Έχει και μία αποθήκη για την μοτοσυκλέτα μου, οπότε όλα είναι καλά!

The Third attempt was successful. There's also a barn for the motorcycle, so everything is just fine!



Και ενώ η ομίχλη έχει κατακλύσει την περιοχή το μόνο πλέον άγχος είναι ο καιρός της επόμενης μέρας. Απολαμβάνω τη φύση μέχρι να σκοτεινιάσει τελείως και κοιτάζω λίγο την διαδρομή αλλά και κάποια πρόβλεψη του καιρού. Βροχές και χιόνια λέει… ουπς , ας είναι λάθος. Δεν εμπιστεύομαι τις προβλέψεις αλλά καλό είναι να ξέρω τι λένε. Μου είχαν πει μία βδομάδα πριν, κάποιοι φίλοι τι έρχεται αλλά πάντα υπάρχει ελπίδα ότι αυτό μπορεί να αλλάξει. Έτσι αναβάλλεται η επίσκεψη σε ένα ορεινό μουσείο της Αυστρίας και ετοιμάζομαι για Ιταλία .

Επιλογή δρόμου καθαρά επαρχιακή περνώντας από το εθνικό πάρκο Gesäuse, από Hohentauern μέσα στο πανέμορφο καταπράσινο τοπίο, φτάνει στο Tarvisio! Είναι η Ιταλία!

While fog is all around, my main concern is weather next day. I enjoy the nature, until it gets dark while I plan the next route and check the weather forecast. The prediction says that there'll be rain and snow, oh I wish it were false! Generally I don't always trust weather forecasts but it's good to have an idea. I was told a week before, what was coming but there's always hope that things might change. Consequently, a visit to a mountain museum of Austria has to be postponed. I'm getting ready to reach Italy.

I opted for a country road again, driving through the national park Gesause from Hohentauern, in a beautiful scenery to Tarvisio. So there it is Italy!



Η διαδρομή μέχρι την Κιότζα ήταν καταπληκτική παρόλο που ήταν πολλά χλμ, περίπου 550 σε μικρούς δρόμους, είχε αναγκαστική στάση λόγο βροχής και αρκετή ώρα νυχτερινή οδήγηση !

The road to Chioggia was amazing, despite the 550km through country roads, a stop because of rain and the night riding.



Η διανυκτέρευση σε παραθαλάσσιο ξενοδοχείο εξίσου καλή ενώ το ξημέρωμα χαρίζει απλόχερα τις ομορφιές του! Και πόσο έμεινε? 200-250χλμ για το λιμάνι της Ανκόνας! Με το καράβι να φεύγει στις 15:00 υπάρχει αρκετός χρόνος χωρίς βέβαια χασομέρι... Οπότε ξεκινάω σχετικά νωρίς λίγο παραλιακά λίγο από ταχείας κυκλοφορίας 12:30 ήμουν στην σειρά για εισιτήριο και τσεκ-ιν!

Μία μέρα νωρίτερα από τις αρχικές προβλέψεις μιας και δεν υπήρχε απρόοπτο αλλά και επισπεύτηκε η επιστροφή. Μπαίνοντας στο καράβι κοιτώντας την στεριά έρχονται όλες οι εικόνες των τελευταίων ημερών… τι ομορφιές υπάρχουν και πόσο δύσκολο είναι να τις απολαύσουμε…

My staying in a hotel by the sea was good and so is the next day which shows all the beauty! How much left? 200-250km to the port of Ankona! The ferry leaves at 15:00 so there's enough time, but not so much so as to fool around. So I started quite early, a little by the sea and through the highway and at 12:30 I'm waiting in line for the ticket and the check-in!

One day earlier than scheduled and since everything went according to plan, my returning was a little earlier. While on the ferry and looking at land, all the scenes from the previous days come back again… There's so much beauty out there, but so hard to enjoy it…



Το ταξίδι έχει λίγη ακόμα οδήγηση σε Ελληνικούς δρόμους από Πάτρα μέχρι Πειραιά αλλά σίγουρα πριν την επιβίβαση στο καράβι για Χανιά μία στάση στην Αθήνα. Οφείλω μία επίσκεψη στον μέντορα μου και φίλο στις Κλασσικές μοτοσυκλέτες, στον άνθρωπο που χωρίς αυτόν τίποτα από αυτά δεν θα είχε γίνει...

The trip has still some riding on Greek roads, from Patra to Peiraieus, but there's also a short stay in Athens. I have to pay a visit to my mentor and friend in classic motorcycles, to the man without whom none of this would have happened…



μεταφέροντας του την αγάπη και τις ευχές όλων των φίλων για γρήγορη επάνοδο και την ευχή όλων να είναι μαζί μας την επόμενη χρονιά στην Ιταλία.

Ό,τι καλύτερο από καρδιάς αγαπητέ!

Με φορτισμένη ψυχολογία επιβίβαση στο καράβι για το νησί. Ένα ταξίδι με περίπου:

5700 οδικά χλμ,

3 καράβια,

διάσχιση 9 χωρών

σε 19 μέρες όλα αυτά , φτάνει στο τέλος του με την ευχή να είναι όλα καλά για το επόμενο!

Ευχαριστώ όσους στήριξαν αυτή την προσπάθεια!

giving him the love and blessing from all the friends to get well soon and our wishing him to be along with us the next year in Italy.

All the best from our hearts our friend!

With mixed feelings I boarded the ship to my island. It was a trip with

5700 km on the road

3 Boats

Traveling through 9 countries

All this in 19 days. So here's the end hoping that everything will be fine until the next one.

I wish to thank everybody who supported me in this venture!


Ηνωμένο Βασίλειο
Δανία
Λιθουανία
Γκντανσκ
Ryn
Ιρλανδία
Βαρσοβία
Γερμανία
Βέλγιο
Ουκρ
Αυστρία
Μολδαβία
Γαλλία
Τιμισοάρα
Βίντιν
Ιταλία
Πορτογαλία
Ακριτοχώρι
Τυρρηνική θάλασσα
Ισπανία
Ελλάδα
Πάτρα
Αλγέρι
Χανιά
Μεσόγειος Θάλασσα
Τυνησία


GIVI



Φτάνοντας σπίτι…

την τιμή και όλα τα εύσημα για την κουρασμένη αλλά δυνατή μοτοσυκλέτα μου!!

Για άλλη μία φορά ευχαριστώ!

Ειλικρινά

Παναγιώτης Τσουρουνάκης

(Ο Κρητικός)

Back home…

The honor and all the credit for my tired but strong motorcycle!!

Thank you once more!

Sincerely

Panagiotis Tsourounakis

(The Cretan)